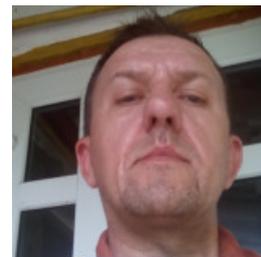


# Коваленко Олег



## МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТІВ В2В, ПЕРЕКЛАДАЧ, ОПЕРАТОР AI, 15 000 ГРН.

🔄 14 березня 📍 Місто: [Дніпро](#)

Вік: 46 років

Режим роботи: вільний графік роботи, віддалена робота, часткова зайнятість

Категорії: Наука, освіта, переклади, Офісний персонал

[Увійдіть](#) або [зареєструйтеся](#) на сайті як роботодавець, щоб бачити контактну інформацію.

### Досвід роботи

#### В2В Менеджер адміністратор, переводчик

B2B Trade Biz, Ганновер , Германия (оптовая торговля B2B), Ганновер

01.2018 – 02.2020 (2 роки 1 місяць)

#### Обов'язки:

Поиск крупных покупателей по всему миру

Администрирование и продвижение на маркет плейсе Alibaba.com

Заключение контрактов и ведение постоянных клиентов

#### Менеджер по развитию для стран СНГ, бренд менеджер, переводчик

LEAP TECHNOLOGIES FZC, Дубай (ОАЭ) (Брендинг товаров для Ближнего Востока), Дубай

02.2012 – 11.2017 (5 років 9 місяців)

#### Обов'язки:

Мониторинг рынка Украины и стран СНГ, поиск партнеров для B2B. Разработка и продвижение популярных товаров, заключение контрактов с известными компаниями (**Warner Bros, Harley Davidson, Manchester FB, Chelsey FB, Fila, NBA** и др.) для брендинга товаров.

Получены эксклюзивные права на использование логотипов известных брендов на рынках Ближнего Востока.

Продвижение бренда компании **THRUMM** (thrumm.com)

### Освіта

#### ДГТУ

Спеціальність: філолог-перекладач романо-германська філологія

повна вища, 09.1996 – 07.2001 (4 роки 9 місяців)

### Знання мов

Англійська - Високий рівень (вільно), Французька - Нижче середнього, Польська - Середній, Російська - Професійний (експерт), Українська - Професійний (експерт)

### Додаткова інформація

**Знання комп'ютера, програм:** ШІ-інструменти: ChatGPT, Claude, Gemini, Copilot, DALL-E, Leonardo та інші. Prompt engineering (в активному процесі опанування застосуваннями з кінця 2023) Навички роботи з ПК та офісними програмами: Microsoft Office, Google Docs, Google Sheets, CRM-системи, CAT-системи (PROMT, Pragma та ін.).  
**Особисті якості, хобі, захоплення, навички:** • Менеджмент міжнародних проектів: досвід ведення переговорів та укладання B2B контрактів з компаніями по всьому світу. • Професійний переклад: англійська, французька, польська, українська та російська мови. Переклад текстів різної складності (ділові, технічні, маркетингові). • Управління нейромережами: досвід роботи з ШІ-інструментами: ChatGPT, Claude, Gemini, Copilot, DALL-E, Leonardo та інші. Prompt engineering (в активному процесі опанування застосуваннями з кінця 2023) • Навички роботи з ПК та офісними програмами: Microsoft Office, Google Docs, Google Sheets, CRM-системи, CAT-системи (PROMT, Pragma та ін.). • SEO та цифровий маркетинг: досвід SEO-оптимізації контенту, створення презентацій та просування продукції на міжнародних онлайн-платформах. • Робота з соціальними мережами: Facebook, Instagram, VK, LinkedIn, Pinterest, Telegram.

**Мета пошуку роботи, побажання до місця роботи:** Поддержание навыков, компетентная команда, развитие личностное и команды